FISHING

THAT DAY,
I WAS WITH MY FRIEND KENJI
AT OUR USUAL SPOT
DOING SOME FISH-ING.
KEEP THE FISH COMING.
SQUISH
I KNOW IT'S WHAT I ALWAYS THINK
BUT THIS BAIT REALLY DOES

YOU GOT SOMETHIN' TO SAY ABOUT THE WORMS IN MY GARDEN?
MAYBE THIS BAIT IS NO GOOD.
BUT THAT DAY WAS UN-USUALLY BAD.
THAT'S NOT EXACTLY UNUSUAL, THOUGH.
YEAH
I GOT NOTHIN' TOO.
THEY'RE NOT BITING.
BUT HE WAS CLEARLY A FISHING GUY.
HEY THERE.
THEN THIS HUGE GUY SHOWED UP- THE KIND YOU DON'T SEE AROUND HERE.
IT'S HOPE-LESS.
BUT YOU WON'T CATCH ANYTHING HERE.
SURE.
MIND IF I JOIN YOU?
BUT ON A DAY LIKE THIS, A SPOT LIKE THIS IS GOOD FOR FISHING
OH REALLY ?
ドサッ
!!

IT'S HUGE !!
YOU GOT IT.
HEY, MISTER, THAT COULDN'T BE ...
A BAIT BOX, COULD IT?
A BATTERY.
I'LL START WITH SOME-THING LIGHT ...
RATTLE
YOU NEED THE RIGHT KIND OF BAIT FOR EACH TARGET.
RATTLE
ヒュン
HYUP
ボチャン
A BATTERY ?!
TLINK
WHAT ?!

IS THIS GUY AN IDIOT OR WHAT ?!
...
SHH.
KEEP QUIET.
WHAT IS IT ?!
OOH! A BITE!
クイッ
ビチビチ
NICE! IT'S A FRESH ONE.
IT'S A GAME BOY !
ガバッ
Nintendo GAME BOY
ANYWAYS, I'D BETTER DO IKEJIME* TO MAKE SURE IT STAYS FRESH.
*IKEJIME IS A METHOD OF PARALYZING FISH TO PRESERVE ITS QUALITY

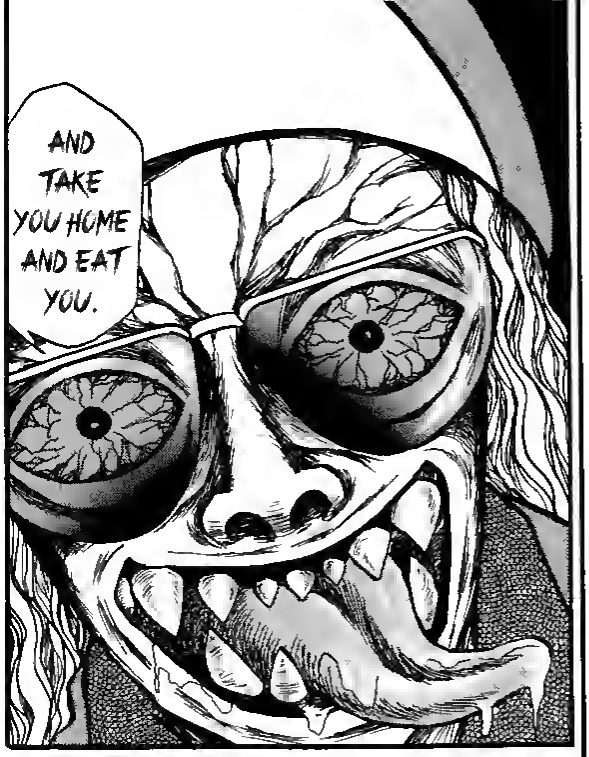
IT REALLY IS A GAME BOY !!
...
...
A POWER OUTLET ?!
LET'S TRY A DIFFERENT BAIT.
HERE GOES !
OH!
I ALREADY GOT A BITE!
IT'S A BIG ONE!
THIS ONE'S FRESH TOO!
ビチ
ビチ
ビチ

A COMPUTER!
ガバァ
ガバァ
IT'S A STEREO !!
A VENDING MACHINE!
ガバァ
AN HD TV!!
WAHAHA! WHAT DID YOU EXPECT?
THEY'RE FRESHLY CAUGHT!
THESE ONLY JUST CAME OUT!
AWESOME! AND THEY'RE ALL BRAND NEW?!
OH, I'M SORRY.
IT'S FINE. DON'T WORRY.
AH!
THE BAIT BOX!
ぐぐっ
MISTER, WHAT ON EARTH ARE YOU ?!

HEY, LOOK AT THAT.
WHAT ?
BUNDLES OF CASH ?
JEWELS ?
SWEETS ?
HUH?
HIS EARS
ARE POINTY!
HEY!
WHERE ARE YOU GOING, KENJI?
AH!
EVEN IF I CAN'T CATCH ANYTHING IT'LL STILL BE FUN
WHAT SHALL I USE FOR BAIT?
WELL THEN
I GUESS I'LL TAKE A BREAK HERE
WHILE I HAVE A NICE LONG FISHING SESSION.

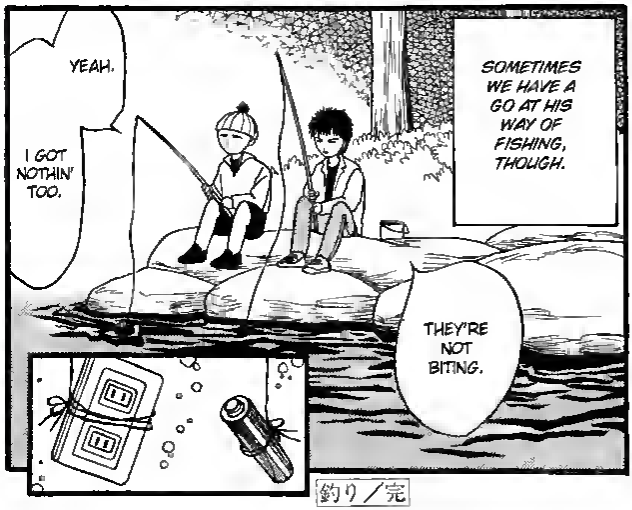
WAIT, KENJI!
WAIT!
I'M GONNA PULL OUT ALL THE POWER OUTLETS IN MY HOUSE AND BRING THEM HERE!
KENJI ?!
I'M GOING HOME TO GET BATTERIES!
LUCKY ME !
NOW I CAN GO BUY SOME BATTERIES!
WOW, YEAH.
A ¥500 COIN.
WHAT IS IT ?
HUH ?!
HUH ...?

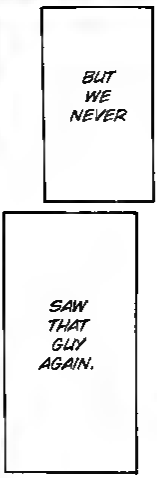
KENJI ?!
WOAH !!
KEN-JIIII !!!
WAH !!
WOOOAH!!
KENJI !!
OH, IT'S YOU TWO.


AND TAKE YOU HOME AND EAT YOU.

I DON'T KNOW HOW WE ESCAPED

YOU GUYS ARE LUCKY WE ALREADY MET.
I WAS JUST ABOUT TO DO IKEJIME.


YEAH.
I GOT NOTHIN' TOO.
SOMETIMES WE HAVE A GO AT HIS WAY OF FISHING, THOUGH.
THEY'RE NOT BITING.

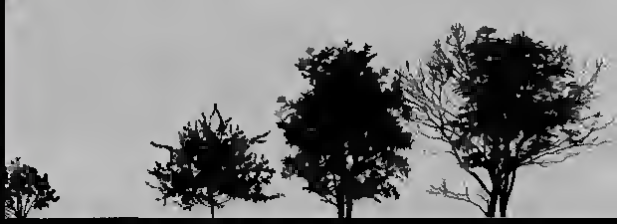

BUT WE NEVER
SAW THAT GUY AGAIN.

釣り／完

WHEN THE GIRL BREAKS- CHAPTER 3

FISHING

KAWAGUCHI MADOKA



CREDITS

TRANSLATOR: SALIMALI

CLEANER: CHARM

TYPESETTER: KAIJU KOI

SLUG CHICKS
WWW.SLUG-CHICKS.COM

NOT FOR COMMERCIAL DISTRIBUTION